



*Records* d'un temps passat

Noces de'n Biel Jaume Nicolau, de can Sabateta, i na Maria Torrens Borràs, de ca na Quela. 2 de juliol de 1954. Acaben de celebrar les noces d'Or!

Revista Arròs amb *Salseta*

*Al mes de juliol, a l'era hi fa un bon sol*

ANY XII. Nº 97. BINISSALEM. JULIOL 2005. PREU: 1,50 EUROS



**Sant Jaume 2005: quan jugar salva unes festes**



**Miquel Munar, un binissalemer dins el turisme**



**El Casal de Joves ja ha tornat a obrir les portes**



PLA  
VOLUNTARIS

# Cercam VOLUNTARIS PER PREVENIR EL FOC



<http://plavoluntaris.caib.es>  
Info. 900 15 16 17

Govern  
de les Illes Balears

Conselleria de Medi Ambient

Prevenir el foc al bosc, és fàcil. Per aconseguir-ho, et demanam, una vegada més, que mai no encenguis foc al bosc, que no hi deixis cap deixalla i que no llancis ni una llosca. Perquè, per a protegir de veritat el medi ambient de les nostres illes, necessitam la teva ajuda. La teva voluntat.



CENTRES D'ESTADES DIÛRNES / CENTROS DE ESTANCIAS DIURNAS

Per als nostres majors, per a les seves famílies.  
*Para nuestros mayores, para sus familias.*

#### QUÈ SÓN ELS CENTRES D'ESTADES DIÛRNES?

Els centres d'estades diürnes ofereixen serveis d'acolliment i suport a les persones grans dependents i també a les seves famílies, que poden gaudir d'unes hores de descans sabent que els seus majors estan ben atesos. Disposen d'activitats terapèutiques i de rehabilitació a càrrec de professionals que ajuden els majors a mantenir la seva autonomia en la mesura del possible. Una oportunitat per als nostres majors i una ajuda per a les seves famílies.

#### ¿QUÈ SON LOS CENTROS DE ESTANCIAS DIURNAS?

Los centros de estancias diurnas ofrecen servicios de acogida y ayuda a las personas mayores dependientes, y también a sus familias, que pueden contar con unas horas de descanso sabiendo que sus mayores se encuentran bien atendidos. Disponen de actividades terapéuticas y de rehabilitación a cargo de profesionales que ayudan a los mayores a mantener, en la medida de lo posible, su autonomía. Una oportunidad para nuestros mayores y una ayuda para sus familias.

#### MALLORCA

- **Nous centres**  
*Nuevos centros*  
Marratxí, Sa Pobla, Algaida, Campanet, Llucmajor, Pollença, Manacor, Artà, Lloret, Felanitx
- **Reconversió de centre de dia (oci)**  
*en centre d'estades diürnes (oci + assistència)*  
*Reconversión de centro de día (ocio)*  
*en centro de estancia diurna (ocio + asistencia)*  
Mancor de la Vall, Son Servera
- ▲ **Ampliació de places o remodelació**  
*Ampliación de plazas o remodelación*  
Capdepera
- ★ **Reconversió en habitatge tutelat**  
*Reconversión en vivienda tutelada*  
Binissalem



Govern  
de les Illes Balears

Conselleria de Presidència i Esports

## De joves i festes

JAUME POL  
"Jimmy"



**D**esprés d'unes festes de Sant Jaume, no precisament de les més brillants que haguem viscut en aquests darrers temps, i en les quals, possiblement, el millor acte celebrat hagi estat un que organitzaren un grup de joves del poble, ha estat passat festes quan ha tengut lloc la re-inauguració del Casal de Joves. Talment si fos un premi.

I la veritat és que bé s'ho mereixen. Quan a un Ajuntament, com és el nostre, li resulta difícil mantenir –sobretot, econòmicament parlant– dues festes (les patronals i Sa Vermada), és evident que la imaginació hi juga un paper primordial. La imaginació al poder, digué qualcú! I ben cert que és. S'han d'inventar coses, actes, shows, espectacles, truis, entreteniments..., i tot el que faci falta perquè Sant Jaume es pugui promocionar una mica més.

I confiar en el col·lectiu juvenil, i equipar-lo amb un Casal de Joves i amb una gestió del mateix que, a la llarga, doni els seus fruits, per ventura sigui una passa envant en molts d'aspectes.

Ara, només cal esperar que en aquesta segona etapa que emprèn el Casal de Joves, les coses surtin millor. De ser així, ben segur que els joves hi sabran posar de la seva part.

### Va de clots

*A ses afores des poble hi ha es camins fets un desastre, a veure si s'Ajuntament gasta uns milions en asfaltar.*

*Ara mateix, per circular, sortejar clots és una aventura, si aquest problema no es cura, a peu tots haurem d'anar.*

*A l'hivern no s'ha d'esperar per fer una bona asfaltada, que si hi ha una torrencada llevonces farà mal anar.*

*Idò ara ja ho sabeu! si no voleu travallar, abans procurau mirar on anau a posar es peu.*

### ÍNDEX

	PÀG
EDITORIAL .....	3
LOCAL .....	4
CULTURA .....	20
ENTREVISTA .....	28
COMENTARIS .....	31
OPINIÓ .....	33
JOVENT .....	38
INFÀNCIA .....	39
ESPORTS .....	40
OCI .....	42

### Arròs amb Salseta

**Director:** Jaume Pons Comas

**Col·laboradors:** Margalida Ripoll, Antoni Amengual, Antoni Pol, Joan Escanelles, Lilianna Boffi, Pere Fiol, Catalina Bibiloni, Beatriz Marín, Toni Villalonga, Joan Carles Torrens, Bartomeu Albert Nadal, Xisca Salom, Ramon Morote, Margalida Llabrés, Maria Antònia Bibiloni, Jaume Canyelles, Jordi Mayol, Margalida Esteve, Bel Fontanet, Margalida Pol, Maria Mut, Guillem Mojà i Andreu Mojà.

**Fotografia Portada:** Carreres de joies Sant Jaume 2005.

**Maquetació:** AambS.

**Consells Didàctics:** Joan Rosselló.

**Còmics:** Miquel Àngel Moyà.

**Gloses:** Jaume Pol "Jimmy".

**Informació, Publicitat i Subscripcions:** 687 623 957.

**Gestió Administrativa:** Bartomeu Albert Nadal Bestard.

**Adreça Electrònica:** salseta@arrosambsalseta.com

**Pàgina WEB:** www.arrosambsalseta.com (Sebastià Nadal).

**Filmació i Impressió:** Gràfiques Rubines. Distribució: Biel Riera.

**Depòsit Legal:** PM. 1519 - 1994

**Edita:** Associació Arròs amb Salseta. Oh Yeah!

*Els escrits sols reflecteixen l'opinió dels seus autors*



**Bodegas Túnel, S.A.** Avenida Príncipes de España, 3 - 07141 MARRATXÍ - MALLORCA  
Tel. 971 604460 - Fax 971 604533 - E-mail: info@tunnel.com - www.tunnel.com

# Successos

28-06-05. **Detengut el conductor** d'una furgoneta per motius de falsificació de matrícules.

29-06-05. **Furt d'una motxila** i vàries raquetes i pilotes de tennis de l'interior d'un cotxe estacionat al carrer Anselm Turmeda.

29-06-05. **Denunciat un home**, resident al poble, per tenència de haixix.

07-07-05. **Detenguts tres individus**, residents a Inca, com a suposats autors de varis robatoris de materials d'obra.

07-07-05. **Immobilitzat un vehicle**, en el polígon, en el que hi anaven dos homes, dues dones i una nina d'uns mesos, de nacionalitat estrangera, sense documentació.

10-07-05. **Denunciat un menor** del poble per amenaces a un agent de l'autoritat. Segons fonts policials, l'al·lot anava sota els efectes de substàncies psicotròpiques.

15-07-05. **Denunciat el conductor** d'un camió després de causar danys a un cotxe que estava estacionat al carrer Joan Miró. Els mals ocasionats puguen a prop dels 900 euros.

16-07-05. **Denunciada una al·lota** del poble per tenència de haixix.

## Accidents

12-07-05. **Colisió d'un turisme** contra un ciclomotor, en el que hi anaven dues al·lotes de Lloseta, en el camí de Pedàs. Una de les al·lotes hagué de ser hospitalitzada.

15-07-05. **Accident devora el** cementeri vell. Els propietaris d'una finca trobaren un cotxe sobre la marjada de ca seva, suposadament abandonat pel seu conductor.

22-07-05. **Gravíssim accident** de trànsit al carrer Conquistador, (davant les vinyes), després de colisionar, frontalment, un turisme que circulava en direcció a Palma contra un camió que transportava combustible. Segons fonts policials, el conductor del turisme, un home jove natural de Lloseta, perdé el control del vehicle sortint-se del seu carril i xocant contra el camió. Ell i la dona que anava al seu costat -la seva sogra- perderen la vida. Als seients del darrera hi anaven la seva dona, la seva filleta de tres anys i un altre nin. La nina resultà ferida molt greu i dies després morí. El nin patí fractura de cadera i la dona lesions de gravetat.

25-07-05. **Forta colisió d'un cotxe** contra la paret d'una casa del carrer des Reg, causant greus destrosses. Els fets tengueren lloc sobre les 01:30 de la matinada. Segons fonts policials, el cotxe entrava al poble a gran velocitat, 80 o 90 Km/h. De fet, poc després es pogué comprovar com la quarta marxa encara estava posada. El conductor, un home resident al poble, fou sotmès a la prova d'alcoholèmia i donà positiu.



*Aquest mes passat, un jove que treballava a la benzinera perdé la vida en accident de trànsit. Des de la revista volem expressar la nostra solidaritat amb els familiars i amics.*

## LA NOSTRA POBLACIÓ

JUNY I JULIOL

### Naixements

Lucila Gouttas Coarasa (15-06-05)  
Mateu Moranta Amengual (20-06-05)  
Miquel Garcia Llabrés (21-06-05)  
Lluïsa Isern Pol (04-07-05)  
Guillem Quetglas Quintana (05-07-05)  
Paula Rayo Llabrés (05-07-05)  
Sergi Salom Comas (08-07-05)  
Antoni Flores Servera (08-07-05)  
Jaume Bestard Bibiloni (19-07-05)  
Maria Rodríguez Capellà (20-07-05)  
Lluc Madroñal Morey (21-07-05)  
Lluc Morey Pascual (24-07-05)



### Noces

Matias Arrom Quetglas i Margalida Llabrés Vallès (02-07-05)  
Miquel Moyà Martí i Maria del Mar Pol Miquel (09-07-05)  
Enrique Vázquez Vázquez i Rosa Maria Benedicto Roig (16-07-05)  
William Arturo Mena Arias i Tamara Frau Sala (16-07-05)  
Bernardo Cristian Gómez Catalán i Margalida Salom Pons (23-07-05)

### Defuncions

Hans Stephan Marnsholz (23-06-05)  
Manuel Gómez Domínguez (24-06-05)  
Sebastià Flores Lancha (25-06-05)  
Lucas Paredes Martínez (29-06-05)

Dades extretes del Registre Municipal de l'Ajuntament de Binissalem el dilluns dia 1 d'agost de 2005.

## El Casal de Joves comença una nova etapa

L'empresa ÒMNIUM s'encarregarà de la seva gestió

Després de romandre més de mig any tancat, aquest passat dimecres dia 3 d'agost, el Casal de Joves del poble tornà a obrir les seves portes.

Recordem que des que va ser tancat, per motius d'una gestió i dinamització amb les quals l'Ajuntament no hi estava satisfet, el casal no havia tornat a oferir cap activitat.

Aquest era un tema pendent que, al llarg d'aquests mesos, havia despert moltes crítiques per part dels partits de l'oposició contra l'equip de govern. Ara, amb aquest nou cicle que s'ha iniciat, sembla que la il·lusió ha tornat a l'Àrea de Joventut i de la programació d'actes, dinamització i gestió, serà l'empresa ÒMNIUM Educatiu qui se n'encarregui. Una empresa ubicada a Son Ferriol, fundada el 1992 i amb molta experiència en aquest camp, portant també la gestió del Casal de Joves de s'Arenal, 6 centres culturals i 5 biblioteques, a més d'organitzar colònies d'estiu i educació per a adults.

Pel que fa al nostre Casal, la direcció del mateix anirà a càrrec

de na Tinita Serra Pol, Diplomada en Temps Lliure, qui comptarà amb l'ajuda de la monitora Rocío Marín Caballero.

Els nous horaris del Casal seran els dimecres i dijous, de 17 a 21 hores i els divendres i dissabtes, de 17 a 24 hores. A més d'estar obert, els mesos d'estiu, de 10 a 13 hores.

Tot i donar llibertat a les noves dinamitzadores en la tasca que duran a terme, una cosa que sí els ha exigít l'Ajuntament és la celebració, almanco un pic a l'any, d'unes jornades d'oci nocturnes, les quals podrien tenir com dels seus principals escenaris, el pavelló cobert.



SINTONITZA!!!



MÚSICA LES 24 HORES DEL DIA

**Ca'n Torró**  
Moda Jove

BINISALEM

Fins el 13 d'agost, obert de 18 a 22h,  
amb música i refrigeri!!!

M. Mercedes Alcedo Fernández

C/ Sant Vicenç de Paül, 24-A  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 23 20

Sparring

HEADLINE



Estam de Rebaixes!

**ServiComptes**  
**Serveis integrats**  
**de "la Caixa"**



**ServiCompte**  
**Comerç**



**Aconsegueixi  
 més remuneració**



**"la Caixa"**

**L O C A L**

**El PSM es queixa**

El PSM de Binissalem ha expressat les seves queixes envers dos temes que estan molt al dia en aquests mesos d'estiu. Per un lloc, els nacionalistes creuen que el sistema de la **recollida selectiva precisa d'un canvi, ja.**



L'actual sistema desmotiva els usuaris, els quals, en un principi, acolliren molt bé aquesta iniciativa i ara es veuen defraudats en trobar-se amb els carrers plens de brutor.

Segons el PSM, s'ha comprovat que l'horari que es segueix, actualment a partir de les 8 h. del matí (que en moltes ocasions es perllonga fins ben entrades les 11 h.) provoca, primerament, que el fems sigui al carrer des del vespre anterior i durant una bona part del matí, i conseqüentment això comporta el risc que per diversos motius aquest fems pugui ser objecte de vandalisme i de l'acció dels moixos i cans abandonats que es passegen cercant queviures i l'escampen per tot arreu. A tot això -afegeixen- les altes temperatures que es pateixen a l'estiu provoquen molts de problemes de males olors.

Davant aquest problema, el PSM-Binissalem proposarà al ple de l'ajuntament que es contempli la possibilitat que les tasques de recollida es tornin a dur a terme al vespre (a partir de les 20.00 h.), per tal d'evitar que es perllongui el dipòsit de bosses de fems als carrers, evitant així les males olors i els col·lapses del trànsit. L'altra queixa dels nacionalistes va dirigida al **curset municipal de natació**, del qual troben que és **un desastre**, ja que hi ha molts d'infants i pocs monitors, impartint-se unes sessions desbordades on els infants poden optar a molts manco minuts de natació degut a la manca de monitors per curs. De fet -apunten- hi ha més de 40 infants per tan sols 2 monitors, i fins i tot alguns pares s'han tirat a l'aigua per tal de donar-los una mà en la seva tasca.

Per al PSM no és possible que un equip de govern amb majoria absoluta i dues dedicacions exclusives doni aquests serveis als usuaris, afirmant que si hi ha una inscripció prèvia no és lògic que s'hagin de viure aquestes situacions.



**Ajudes agràries**

La Conselleria d'Agricultura i Pesca del Govern de les Illes Balears, ha posat en marxa tota una sèrie de línies d'ajudes i subvencions en matèria d'agricultura i ramaderia que poden ser de gran interès per a persones que es dediquin, total o parcialment, a feines relacionades amb el sector.

Així per exemple, s'estableixen ajudes per a assegurances agràries combinades; per a realitzar programes d'innovació tecnològica en agricultura; per a la investigació d'agricultura i pesca; per a organitzacions professionals agràries; per a celebracions de certàmens ramaders i fires agràries; per pal·liar danys al sector agrari per les gelades dels mesos de gener, febrer i març de 2005; per a associacions ramaderes amb finalitat productiva i sanitària; per al foment de cria equina de raça pura; per a agrupacions de defensa vegetal per al foment de l'associacionisme agrari i per a organitzacions professionals agràries per la contractació de treballadors immigrants al sector agrari.



**Govern de les Illes Balears**  
 Conselleria d'Agricultura i Pesca

**BAR LLUIS**



**TAPAS Y BOCADILLOS**

local climatitzat

Avda. Antoni Morey, 14. Binissalem. Tel. 971 51 20 21

**Ca Na Gori**

**Carnisseria i Salsitxeria**

Fundada l'any 1860



- Carns Mallorquines
- Embotits
- Farcits casolans

Concepció, 14. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 10 79

# Bar S'Hotel



Passeig des Born, 1. Binissalem. Tel. 971 51 15 03

## Cortinatges Fina

- Gran exposició en teles rústiques, mallorquines i de tota casta.
- Confeccionam cortines, "stores", colxes, edredons, coixins, camilles...
- Muntatges a domicili.

Concepció, 2. Binissalem. Tel. 971 51 11 59

## CRISTALERIA RUBINES, S.L.

CARPINTERIA METÀLICA  
ESPEJOS Y CRISTALES  
MÁMPARAS BAÑO  
PERSIANAS DE ALUMINIO  
CERRAJERÍA EN GENERAL

Francesc de Borja Moll, s/n  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 10 76  
Mòbil: 630 904 982  
FAX: 971 87 02 06



plantes d'interior i exterior  
arreglos florals, corones,  
esglésies, noces i restaurants

projectes i realització de jardins

Carrer Jesús n.2 baixos  
Binissalem t. 971-886081

## LOCAL



### Reutilitzar llibres de text

En el ple del divendres dia 29 de juliol va ser aprovada, per unanimitat, una moció del PSM en la qual es proposava la reutilització dels llibres de text a les escoles. Els nacionalistes apunten que les despeses familiars per a l'adquisició dels llibres escolars són importants, podent arribar fins als 200 euros. I que aquests, en realitat, només són utilitzats un any, mentres que si es conservassin es podrien tornar a fer servir. A més -afegeixen- la legislació actual estipula que els llibres de text no poden ser substituïts per uns altres abans de transcórrer un període mínim de quatre anys. Aquesta legislació fa possible el reciclatge, reutilització o intercanvi dels llibres entre les famílies amb nins en edat escolar.

La proposta serà presentada a l'APIMA de l'escola pública, amb qui es durà a terme una reunió. Evidentment, els llibres reutilitzats serien els que es trobassin més ben conservats, de manera que l'APIMA els posaria a la venda a un valor del 25% del seu preu de llibre nou i una vegada venuts retornaria el 10% estipulat en el rebut. En cas de no vendre's, serien tornats al seu propietari. Per la seva part, l'Ajuntament incentivarà aquest procés amb 2 euros per llibre reutilitzat.

### Accés a l'Institut

L'Ajuntament té previst habilitar l'accés al que serà el nou Institut d'ESO, a través d'un vial que serà creat, més o menys, a l'alçada de la continuació del carrer Rector Rafel Sabater. Les obres d'aquest nou tram són a punt de començar, ja que per a l'inici del nou curs escolar queda un mes i mig i és important que tot estigui llest.

### Nou regidor d'esports

La regidoria d'esports, de la que fins ara se n'encarregava Maria Ferrer, serà gestionada pel batle. El motiu d'aquest canvi és degut a que la fins ara regidora d'esports anava massa carregada de feina, ja que la regidoria de Medi Ambient -també al seu càrrec- precisa de molta més dedicació, sobretot pel tema de la recollida selectiva. Així i tot, Maria Ferrer també compta, a partir d'ara, amb una nova competència com és la regidoria de la Dona.

### Del fulletó del "Maisurt"

D'altra banda, en el mateix ple del divendres, el PSM, en el torn de precís i preguntes, demanà al batle, Miquel Nadal, en referència al Festival Musical Maisurt Rock, si l'Ajuntament havia col·laborat en el fulletó que se n'edità, ja que, segons els nacionalistes, aquest aparegué escrit ple d'errades ortogràfiques i no en un català correcte. El batle va respondre que l'Ajuntament havia decidit col·laborar aportant 3.000 euros per a la contractació de grups, dels quals -afirmà- encara no se n'ha pagat ni un. A més -afegí Miquel Nadal- l'Ajuntament no en sabia res del fulletó, ni n'havia vist cap prova impresa abans que es distribuís. Fins i tot -apuntà- encara que en el fulletó també hi sortís publicat, entre d'altres, el logotip del Departament de Cultura del Consell de Mallorca, es té constància que des d'aquest departament no s'ha concedit cap subvenció.

### Pla d'Obres i Serveis 2005

L'empresa Pavimentos Quimipres Balears serà l'encarregada de realitzar les tasques corresponents al Pla d'Obres i Serveis 2005, dins el qual s'inclou l'asfaltat i les pluvials de diversos carrers del poble. L'import de les obres puja a 495.000 euros. La propera passa a fer, després d'aprovar-se aquesta moció amb els vots a favor del PSOE i PP (PSM i IB, s'abstengueren), és sol·licitar subvenció al Consell de Mallorca, per tal de poder començar les obres cap a finals d'any.

## CENTRO DE ESTETICA Maria

C/ Germanies, 15 B. 1º B.  
TEL. 971 886 097 - 07350 BINISSALEM

## PERRUQUERIA

Joana Maria Sastre  
dona i home

C / Germanies n15 B - 1er. b Tel. 971 88 63 24  
07350 Binissalem - Illes Balears

**Comestibles**  
**Toni Villalonga**  
 Goleta, 4. Binissalem. Telèfon: 971 51 12 51

**CAN MATEU**  
 CAFETERIA  
 Especialitat en Berenars  
 C/ Antoni M.º Alcover, 6  
 Tel. 87 05 38  
 07350 Binissalem (Mallorca)

**Tenda de roba**  
**s'Òliba**  
 Roba d'home, dona, nins i nines  
 Tots els complements per al teu bebé  
**NOVA DIRECCIÓ:**  
 Joan Josep Amengual i Reus, 15  
 (devora el SYP)

**Estris**  
 ESTRIS DE CUINA, PARAMENT DE LA LLAR  
 C/ REG, 5 BINISSALEM. TEL. 87 02 39

**CANYELLES**  
 Excavacions i transports, material de construcció,  
 serveis d'aigua potable i de terra per a jardins a domicili  
 C/ Escola Graduada, 34. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 11 34

**Pep Toni** PINTOR  
 • Pintura en general  
 • Façanes i interiors  
 • Picats, estucats, esponjats i altres tècniques decoratives  
 • Petites reparacions  
 Telèfon: 971 51 15 13 - Mòbil: 654 428 892

**Automatismes**  
**Ferreria artística**  
**Fusteria de ferro**  
**Escalles metàl·liques**  
**Portes basculants**  
**TOMEU MANRESA VIDAL**  
 tot en ferro i forja  
 c/ coma, 7  
 07350 Binissalem · Tel. i Fax: 511144

**FERRÀ**  
 FUSTERIA — DECORACIÓ  
 Camí de s'Aigua, 103. 07350 Binissalem (Mallorca) Illes Balears Tel. 971 87 01 57 correu e:fferra@airtel.net  
 Vidres i alumini

**L O C A L**

**Camí de Morneta, obert**  
 Després d'haver hagut d'estar tancat al trànsit uns mesos, degut a les obres de restauració del cementeri vell, el camí de Morneta ja torna a ser obert a la circulació, almanco per als residents en aquella zona. De moment, qui hi segueix tenint tancat el pas són els camions, però és previst que d'aquí a poc ja es disposi de lliure circulació.

**II Fira des Vi**  
 L'Agrupació de Fires i Festes ha escollit el Parc de Sa Rectoria com a lloc per a l'organització de la segona Fira des Vi, dins les pròximes festes des Vermar. Enguany, nou dels dotze cellers de la Denominació d'Origen Binissalem Mallorca prendran part en la fira, per a la presentació de la qual és prevista una roda de premsa, a la que hi seran convidats tots els mitjans de comunicació, a celebrar-se en el restaurant Ca n'Arabí, i on es tastaran uns quants vins de la D.O. amb diferents plats combinats. Una altra novetat d'aquesta segona fira és el tast de vins de la D.O., per a unes 200 persones, que es té pensat dur a terme, si tot va bé, el dissabte del pregó.

**De la Peña Barcelonista**  
 El dissabte dia 4 juny la Peña Barcelonista va organitzar, davant el seu local, una festa per tal de celebrar el campionat de Lliga aconseguit per l'equip culé aquesta temporada, a la qual hi van assistir molts de socis/es i simpatitzants. Des de la Peña es vol agrair a totes les sòcies i no sòcies que col·laboraren perquè al sopar no hi faltàs res i com que la llista de col·laboradors és molt llarga i no es vol deixar ningú, des de la Peña se'ls fa arribar l'agraïment tot i esperant que l'any que ve la festa sigui més gran. L'actual local és al carrer Arxiduc Lluís Salvador, s/n (davant el Punt Verd).

**103 anys de vida!**  
 El poble està d'enhorabona! Madò Isabel Morro Pol complí, el passat divendres dia 22 de juliol, 103 anys. Quina vitalitat! Tots els familiars, amics, coneguts, veïnats i les autoritats locals li han fet arribar les seves felicitacions. Nascuda el 1902 en el número 77 del carrer Selva (avui en dia carrer des Fang) i filla de'n Jaume Morro i na Joana Aina Pol, Isabel Morro és la major de cinc germanes (les altres són na Coloma, Joana, Maria i Margalida). Isabel es casà el 14 de gener de 1926 amb en Toni Comas Pons, visquent molts d'anys al carrer de Sant Josep, on també hi tengué, durant uns anys, una botiga.

**Motor Binissalem, S.L.**  
 Camí de s'Aigua, 40. 07350 Binissalem (Mallorca)  
 Telèfon: 971 87 04 10 - FAX: 971 87 04 27

**FERRERIA**  
**J. Torrens**  
 Llorenç Villalonga, 21. Binissalem. Tel. 971 87 03 18

# Sant Jaume, magre

Han passat unes altres festes de Sant Jaume. Un Sant Jaume ràpid, quasi desapercbut i en el que, de tots els actes que s'han celebrat, pràcticament, només dos han obtingut bona nota (si ens atenem a l'opinió de la mateixa gent del poble): el concurs de jocs i, en menor puntuació, l'espectacle musical que tengué lloc el mateix dissabte, hores després, a la plaça.

Perquè al concert d'El Sueño de Morfeo, poc públic s'hi donà cita. Es calcula que unes 1.600 persones. Poques, si tenim en compte la publicitat que se n'havia fet del grup. I sobretot, pensant que el concert se celebrava un divendres, mentre que l'any passat, l'actuació del Mago de Oz aconseguí reunir, en un dimecres vespre, prop de les 3.000 persones. L'altra data que crida l'atenció és que el concert, sobre les 1:15 hores, ja havia acabat. També s'ha de

reconèixer que El Sueño de Morfeo és una formació novella, amb tan sols tres cançons, relativament conegudes; detalls que han de servir perquè les regidories de Festes i Joventut en prenguin nota i l'any que ve s'asseguri més bé el tir. Tampoc hi seria de més que es demanés l'opinió a gent del poble que se n'entén de música (quants de grupets de música hi ha al poble?).

Tornant als dos actes abans esmentats, els jocs –en general– són un tema del que se'n pot treure molt de profit i, al mateix temps, poden suposar una manera de demostrar que la festa no és sols per a la nit.

Quant a la "sonada" musical, és cert que la plaça estigué "a tope" a estones, però la gent anava i venia; i per què? idò perquè la plaça era un punt més de diversió aquell vespre. Hi ha qui diu que la col·laboració dels pubs, en un acte com aquest, és

primordial perquè tenguí èxit. I tal vegada sigui ben cert. (Que es pugui arribar a un acord o no, això ja són unes altres cinc-centes).

D'altra banda, el nostre Sant Jaume era –i hauria de ser– una festivitat per convidar a gent d'altres viles a venir. No es tracta de pensar en milers de persones però sí en veure com els veïnats se'n recorden que encara tenim unes patronals. I això, precisament, és el que passà, la nit del diumenge dia 24. A l'endemà era festa per a noltros, però no pels de foravila, i resultà que feia temps que no es veia una verbena amb tanta poca gent. Pel que respecte al Maisurt Rock, que enguany celebrava la seva



cinquena edició, aquest tampoc se salvà de l'escassa aflluència de públic, i això que rera tot aquest truí s'hi havien invertit moltes hores de feina i s'havien duit grups amb una certa popularitat.

Potser amb tot això, ben barrejat o barrejat d'una altra manera, se'n podria fer un bon Sant Jaume.

AambS

## Sant Jaume'05

### TxokoAlcedo dolços i refrescs



Plaça de l'Església · de dilluns a divendres de 10 a 13h i de 16 a 21h · dissabtes i diumenges de 10 a 13h i de 16 a 21h



### MARGES SERVERA

- Murs de pedra seca
- Bancals
- Pavimentacions
- Forrats de Pedra

Apartat de Correus, 159. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Mòbil: 639 764 753

# Sant Jaume'05

El concurs de Jocs, organitzat pels Joves de sempre i en el qual hi prengueren part deu grups de cinc persones, pot arribar a ser un dels actes punters dins les festes patronals.

El primer premi, dotat en 600 euros, el guanyà el grup de'n Tomeu Rosselló. El segon premi, de 300 euros, el grup de'n Miquel Lladó i el tercer, un sopar al restaurant Ca n'Arabí, el grup de'n Miquel Àngel Sales.





# Bar Can Miquel

TAPES MALLORQUINES I MENUS DIARIS

DIVENDRES I DISSABTES SOPARS

Conquistador, 6. Binissalem. Telèfon: 971 886 379

Instal·lacions i  
manteniment

**Guim  
Rosselló**



Llorenç Villalonga, 19  
Telèfon i Fax: 971 512 126

**FONTANERIA, CALEFACCIÓ, GAS, PISCINES  
REGS, CANALS DE CINC, AIRE CONDICIONAT**

*Amb carnet d'instal·lador autoritzat per la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear.  
Carnet imprescindible per poder realitzar instal·lacions i revisions de gas i calefacció.*

## NOVETATS TÈCNiques

### Manteniment de xarxes

• Desembossadores per pressió d'aigua  
Equip de neteja amb aigua a alta pressió.  
Per a tuberies amb diàmetre de fins a 400 mm.



• Equip TV Tiny CS-3000  
Càmeres d'inspecció de tuberies  
Equip compacte de color per a inspecció de tuberies  
(50 a 400 mm) que inclou càmera, cable d'empenta  
i pantalla de visualització. La sortida de vídeo  
disponible es pot connectar a una gravadora de  
vídeo, monitor adicional, etc.,



**Sant Jaume '05**



Embotits Artesans de Mallorca, S.L.



Aurora, 7. 07350 Binissalem (Mallorca). Tel/Fax: 971 51 19 17

Bar Can Gras

Germans Martí

Especialitat en tapes variades  
i pastes mallorquines



Conquistador, 60. Binissalem. Telèfon: 971 51 10 97

Miquel Villalonga



C/ Llorenç Villalonga, 9ª D. 07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 88 61 72 - Movil: 653 49 87 10



BARTOLOME ALORDA PASCUAL  
AGENTE

Germanies, 15 2n A. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 13 32 - FAX 971 88 60 34

Pedro Vallès Pons

PINTURA EN GENERAL  
LACADOS  
BARNICES



Can Julià, 17. 07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 19 48 - 666 573 656

MORLÀ I MOREY

ARQUITECTES

toni Morlà villalonga  
francisca Morey garau

General Moranta, 8. 07350 Binissalem, Mallorca  
Tel/Fax: 971 88 60 58 E-mail: morlamorey@arquired.es Mòbit: 610 28 00 24

TALLER JOYAS

Reparación en chapa y pintura



con cámara  
de pintar

Pare Payeras, 2. 07350 Binissalem. Telèfon: 971 87 06 08

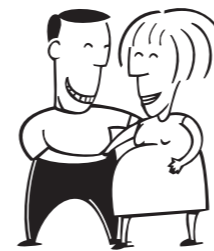


comestibles  
Capel

Pedro José Gemila

Concepció 6, Binissalem

LOCAL



GENT  
NOVA  
AL POBLE

Vénen de Sant Agustí

Quatre mesos visquent al poble són els que porten la parella formada per Christian Bertholle i Laura Rodon. Ell, mallorquí de pare francès, i ella natural de Catalunya, ens conten que es conegueren a Mallorca i abans de venir a Binissalem, visqueren un any a Sant Agustí (Palma).

Les amistats que en Christian té al poble –també amb gent que fa poc s'ha instal·lat a la nostra vila– i el fet que ja hagués vengut varies vegades als sopars a la fresca per la Festa des Vermar, influïren molt en què, després de cercar una caseta de poble, que no estigués situada lluny de Palma, es decidissin per Binissalem.

Així les coses, compraren un solar ubicat al carrer des Reg, on ben aviat tenen pensat construir-s'hi la seva vivenda.

Actualment resideixen en una casa de lloguer del carrer Conquistador, barriada d'on, per cert, agraeixen el bon tracte rebut per part de les seves dues veïnades, Margalida i Antònia.

Pel que fa a la seva situació laboral, ell treballa d'auxiliar de vol, en la companyia Air Europa, i ella de dissenyadora gràfica en un estudi del poble.

De Binissalem en valoren molt la seva estètica, les seves cases de pedra i que, de cada pic, se'n restauen més; així com també el fet que hi hagi molta gent que faci ús de la bicicleta com a mitjà de transport.

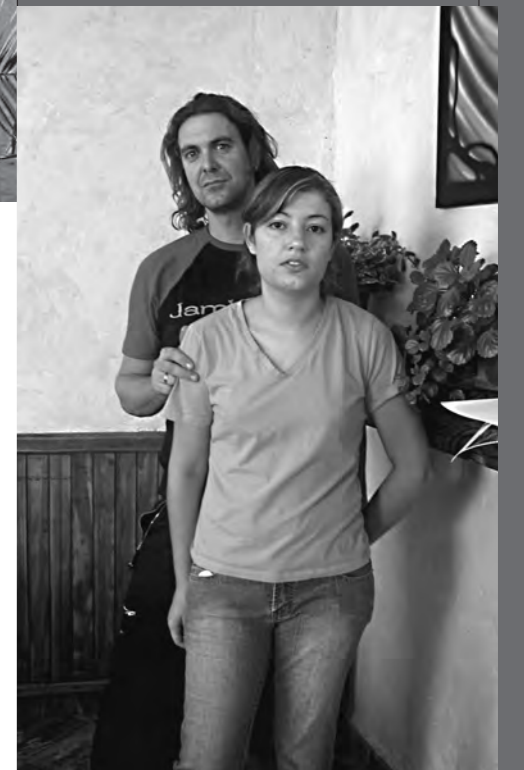
I de la gent del poble, la qual van coneixent a poc a poc, bé sigui a l'hora de fer les compres o en els mercats del divendres, n'opinen que són una gent amable, confiada, a diferència d'altres llocs, on de vegades sembla més complicat relacionar-se.

JOVES EMPRESARIS

Restaurant Cas Cabrit

El que durant anys va ser conegut al poble com es Cafè Nou, ha vist reformada, de dalt a baix, la seva imatge. Fins i tot el seu nom, ja que, des de fa aproximadament unes tres setmanes, ha passat a nomenar-se restaurant Cas Cabrit.

La restauració i millora duita a terme ha donat, sens dubte, un nou aire a aquest local. I tot, gràcies a la idea que tengué la jove parella



formada per en Jaume Morro Dols –de cas Cabrit– i na Maria José Amengual Ferrà, veïnats des de fa uns anys, del carrer des Fang.

De fet, ens conten que la iniciativa de muntar aquest negoci sorgí després de passar, una vegada i una altra, per davant aquest local i veure'l de portes tancades.

La seva especialitat són els berenars i els menús típics de la cuina mallorquina. A més, els vespres s'hi pot escoltar música i també és previst organitzar-hi, de tant en tant, qualche concert i qualche monòleg.

## COMPRA-VENDES



**687 623 957**

Venc billar americà, amb tapissat nou. Molt bon estat. Preu a convenir. Telèfon: 971 51 17 05.

Venc canaris colors àgata vermell, groc mosaic i àgata pastel. Preu a convenir. Telèfon: 651 986 766.

Venc taula antiga, de fusta de sepí vell, restaurada. Molt bon estat. 90 x 130 cms. Preu a convenir. 971 51 23 64.

Venc Opel Astra, Turbo dièsel. Cinc portes, Full Equip. Cinc anys d'antiguitat. Preu: 9.000 euros. 629 082 052.

Es lloga local comercial, ampli, amb molt bon estat, situat al camí de s'Aigua. Preu a convenir. 617 382 418.

Es lloguen aparcaments de cotxe i moto, al preu de 30 i 10 euros cada un. C/Arxiduc Lluís Salvador. 971 51 11 69.

Venc 1r pis. 3 habitacions dobles, 2 banys, cuina amoblada, sala d'estar, menjador, balcó... 667 080 015.

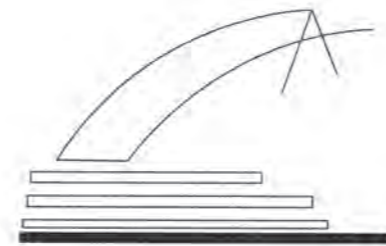
Home s'ofereix per fer tot tipus de treballs de poda i jardineria. Telèfon: 971 88 64 46. Demanar per en Pep.

Mestre especialista en Educació Infantil i Primària, dona classes de repàs en tots els nivells. 670 649 957.

Home s'ofereix per fer jardins i corrals nets. Telèfon de contacte: 670 610 026. Demanar per en Jaume Fiol.

Dona cerca feina de cuidar nins, adults o majors, al preu de 6 euros l'hora. 670 610 026. Nena Ayoui.

## Restaurant Can Arabí



Especialitats: fideus amb conill i arròs amb salseta

Zona d'acampada - Piscina

Camí Bellveure. Binissalem. Tel. 971 51 22 11

### TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament	971 88 65 58
Mancomunitat des Raiguer	971 87 04 09
Polícia Local	971 51 11 26
Bombers	085
Emergències	112
Centre de Salut	971 51 10 04
Urgències	971 88 62 44 - 062
Farmàcia (plaça de l'església)	971 87 00 30
Farmàcia (carrer des Reg)	971 88 65 14
Correus	971 51 10 51
Camp Municipal d'Esports	971 87 01 27
Can Gelabert	971 88 65 31
Biblioteca Municipal	971 87 04 86

## LOCAL

### VA DE VI



#### II MOSTRA-TAST DE VI CASOLÀ



El dimarts dia 19 de juliol se celebrà, en el Casal de Cultura Can Gelabert, la segona edició de la Mostra-Tast de vi casolà.

Organitzada, novament, per la Confraria dels Enofres de la Parra, enguany comptà amb la participació de 14 vinaters -9 l'any passat-, uns

quants d'ells del poble, com per exemple en Miquel Seguí Bestard i família, qui presentà el Vi de'n Xuia; en Joan Ripoll Solivelles, amb el seu vi Es Cup; en Pau, Joan i Miquel, amb el Vi3; o la mateixa Associació Arròs amb Salseta -entre d'altres- qui ho va fer amb el vi obtingut del concurs de Trepitjar Raïm.

En total es pogueren tastar una vintena de vins, entre negres i blancs i, fins i tot, un espumós, com va ser el cas del vi Babilònia Escumós 2004, del felanitxer Joan Bibiloni.

Igualment, prengueren part en la Mostra vinaters d'altres pobles com Porreres, Biniali, Pollença, Petra o Alcúdia.

L'acte, al que hi assistiren unes 300 persones, comptà amb el suport de l'Ajuntament de Binissalem i de les empreses Macià Batle i Quely. Tots els participants varen ser obsequiats amb un record de l'event.



MARGALIDA ALBERTI



## CUINAR A CA NOSTRA

### ENSALADA DE PEIX

#### Ingredients (per a cinc persones)

- 1/2 quilo de gambes pelades
- 1 paquet de barretes de cranc
- 5 o 6 fulles de lletuga
- 1 pot de salsa rosa
- Gambes torrades o calamars (optatius)



#### Com preparar-ho

Es bullen les gambes pelades durant un minut, de les quals se'n deixaran unes quantes de part.

A continuació es tallen, a bocins petits, les gambes, les barretes de cranc i la lletuga, i es mescla tot amb la salsa rosa.

Després es posa dins un plat gros i s'hi col·loquen les gambes pelades que havíem guardat, de manera que ja està quasi llest per servir, tot i que queda molt més ben presentat si es decora posant-hi, al seu voltant, gambes torrades, calamars a la romana ...

Com heu vist, aquest és un plat fàcil de preparar i que es pot menjar en qualsevol època de l'any, però sobretot, és un plat ideal per a l'estiu. *I a vorera de mar... que me'n direu!*

El vos recomanen madò Margalida Albertí i madò Antònia Moyà.



# Can Gelabert

CASAL DE CULTURA

## Les nits a la fresca, de Can Gelabert

**A**l pati de Can Gelabert, les vetlles setmanals d'estiu mereixen participació i la van aconseguint a base de festes amb bona mesura de qualitat. Són, de bondeveres, actes que gratifiquen, amb el suport de la música i del refrigeri, és a dir, el tassó de gelat. Les músiques s'encarreguen a grups vocals, que harmonitzen les veus amb els instruments i, sovint, hi afegeixen la dansa i algun complement. Val a dir que són conjunts de notòria popularitat, corresponents, afirmariem metafòricament, a la classe mitjana, l'autèntica motriu de les cultures i, per inclusió, de la vida musical, amb exigències de quasi perfecció en el límit de les possibilitats.

Els quatre concerts de juliol importaven la selecció dels gèneres més representatius i nostàlgics de la música popularitzada al segle XX: el jazz, la cançó tradicional, el tango i la música de cinema.

Dia 7, el grup CLAVE DE SOUL oferia una mostra de jazz, de soul i models similars de música negra nord-americana. La majoria de les peces, la música i la lletra, són originals d'alguna persona del mateix conjunt. Les interpretaven,



alternativament o solidàries, quatre veus femenines, amb acompanyament de piano i bateria, tot combinat amb els ingredients de la dansa i de les projeccions.

Dia 14, la música tradicional de casa nostra, és a dir els boleros, les jotes, els fandangos, les mateixes i altres gèneres inclosos en la riquesa popular tenien el seu punt d'excel·lència amb l'actuació de QUART CREIXENT, celebrat en la doble faceta d'animació i de recital, amb veus solistes i instruments varis i propis del gènere: baix, guitarra, flautes, llaut, violí i percussions; tot el que, en suma, invita a la ballada i a l'audició.

El dissabte 23, fou la cita amb el tango, la cadenciosa i lenta dansa argentina, recipient i emissor de la malenconia humana. El conjunt LOS MAREADOS, de solista, parella dansaire i harmonia instrumental, amb violí, flauta travessera,

contrabaix, guitarra i percussió, recordaven els temes del Zorzal Criollo, Carlos Gardel, arran d'acomplir-se el 70è aniversari de la seva tràgica mort.

El dijous 28, hi havia sessió de música dedicada al cinema, vull dir sobretot al de Hollywood en l'època dolça d'entre 1940 i 1970. Poguèrem reviu els temes de *Casablanca*, *My fair lady*, *El mag d'Oz*, *Cinderella* i *West side story*, entre d'altres. L'amenització corresponia al GRUP CORAL 3 PER 4 DE BINISSALEM, amb acompanyament de piano, tot completat amb veus narradores i amb projecció de seqüències cinematogràfiques.

A la fi de cada concert, els instants de refrigeri han afavorit la comunicació distesa i amable entre les persones del públic i amb els integrants dels conjunts animadors. Hi ha hagut, al detall, festa servida.

Joan Escanelles



Pascual de Cabo, al Casal

**E**l popularíssim pintor, Pascual de Cabo, guanyador d'una interminable llista de premis de pintura –entre ells el nostre Certamen Internacional de Pintura de Binissalem, que tan bona crítica obtingué el passat any– viatger incansable per tot arreu el món i amant fidel als valors i sentiments humans, té oberta, a Can Gelabert, des del passat dissabte dia 23 de juliol, una amplíssima exposició de tota la seva obra creada al llarg

d'aquests darrers quaranta anys, 1961-2005 (que es diu aviat). A la mostra s'hi poden veure des de retrats familiars, fins a paisatges clàssics i obres en les quals ja s'hi observa la clara presència d'un estil de pintura més modern. L'obra, extensíssima, ocupa totes les sales d'exposició del casal de cultura i estarà oberta al públic fins a finals d'agost. S'ha de visitar!

# Poesia

## La Bugadera

Xupa qui xupa  
la roba neta,  
planxa qui planxa  
la roba estesa,  
fon sa greu vida  
la bugadera.  
Si en té d'angúnies,  
si en té de feines!  
De bon matí,  
matinadeta,  
quan l'auba clara  
lo dia trenca,  
vora el fogó  
ja me la veuen  
cridant l'al-lota  
midó per treure.  
Renta camises,  
calçons doblega,  
llençols eixuga,  
mulla faldetes.  
Ara si dina  
com si berena,  
per lo migdia,  
per lo capvespre:  
un plat de sopes  
tristes l'alleten.  
Glòries mundanes  
no la rodegen;  
fora-Mallorca  
no hi ha per ella;  
ni mai somnia  
cotxos, riqueses,  
palaus i teatres,  
que són la pensa  
de les grans dames  
de la noblesa.  
Tan sols demana  
de la humil Verge  
que bon sol faça,  
perquè el diumenge  
tornar-ne puga  
la roba llesta.  
Tan sols desitja  
que l'estiu vengui  
i el jorn benèvol  
de primavera,  
perquè les pluges  
i boires fredes  
de la hivernada  
li banyen sempre  
l'amada roba,  
la roba neta.

Josep Tarongí (1847-1890)

# KEYSI BALEAR

TELÈFON D'INFORMACIÓ

## 630 732 729

- **KFM NINS I ADULTS**
- **KFM ARMES**
- **DEFENSA PERSONAL**  
UNA EXPLOSIVA CLASSE DE DEFENSA DE CARRER
- **TAICHI**
- **CROSS-TRAINING**  
BASADA EN ELS CONCEPTES DE L'AREOBIC,  
STEP, TBC, GAP, ETC.

## MUSCULACIÓ I SOLÀRIUM

LA MATRÍCULA ESTARÀ OBERTA A PARTIR DE L'1 DE JULIOL  
**SERVEI DE GUARDERIA**

*Ens veim per setembre!!!*

## NOVA OBERTURA

Matrícula oberta a partir del 26 de juliol  
L'horari d'atenció al públic és de les 18:00 a les 21:00 hores



Ramon Morey, 23 (antiga escoleta municipal). 07350 Binissalem. 971 88 66 52

## CULTURA



## Casa Museu Llorenç Villalonga

*Era una colla de veure*

**A**mb el mes de juliol, tanca les portes la Casa Museu Llorenç Villalonga... per vacances. que se perllongaran durant tot el mes d'agost. Pel setembre, se tornaran a obrir amb una nova programació, de la qual, de moment no podem avançar res oficialment i utilitzar filtracions no ho considerem un bon estil, si no hi ha raons que ho justifiquin. Al llarg d'aquest inclement i eixut juliol s'hi han duit a terme les activitats previstes, excepte el viatge a París que s'ha ajornat fins a èpoques més benignes. Destaquem el CONCERT del pianista David Gòmez que, amb un estil molt personal i combatiu, interpretà composicions d'Astor Piazzola, Alberto Evaristo Ginestera, Friedrich

Chopin i Ernesto Lecuona. Tot i que l'espai interior de Can Sabater és de difícil adequació per a un concert de piano, hem d'admetre que l'audiència va poder seguir-se amb acceptable comoditat.

També poguérem assistir a la repetició de l'espectacle POETES EN BICICLETA I SENSE, un homenatge poètic al manacorí Guillem d'Efak i a l'alcoià Ovidi Montllor, en el desè aniversari de la seva mort, a càrrec dels exquisits actors de Gom Teatre. Amb un poema del guineà mallorquí, tancam també aquesta breu recensió, esperant que el seu alè reivindicatiu ens mantengui al manco amb un ull obert mentres duri el canicular somni d'estiu.

*Antoni Pol Marcús*

### Sa cançó de Son Coletes

Sa cançó que escoltareu l'ha feta Guillem d'Efak, més de mig manacorí i fill den Toni "cremat". La va fer a Son Coletes un horabaixa de març. Déu vulgui que per molts anys pugui anar-hi caminant. L'any mil quatra-cents cinquanta pitjor fou que el de sa fam, els rics mengen pa de xeixa, diuen ses dones plorant, els rics mengen pa de xeixa i per noltros sols no hi ha mestall. "Lo tort" Ballester ho escolta i li invest cap a Ciutat. I era una colla de veure, tots eren manacorins, fent-se costat un amb l'altre anaven

replegant amics.

Primer s'hi ajuntaren en Mates, llavors en Fullana i en Gil, en Nadal, en Mascarò, en Guinovart i en Fornit. "Lo tort" Ballester els comanda perquè és el més decidit. Per donar compte an el rei a Nàpols varen anar i els rei els dóna penyora que tot, tot, s'arranjarà. Però els senyors de casa bona ni el rei volen escoltar. Tres anys "lo tort" Ballester els tingué acorralat. I era una colla de veure... ... per lliurar els mallorquins. Set mil cinc-cents sous donaven els nobles a qui els matàs. Feren venir mercenaris, moros i napolitans. Calaren foc a les cases

i es fartaren de robar.

Després 'ribà la venjança color de vi i de sang. I era una colla de veure... I a "lo Tort" Ballester el penjaren escorxat de viu en viu i escamparen els seus trossos pels entreforcs dels camins. Després d'aquesta endemesa tot romangué com abans: els pobres més boca closa, més viudes plorant, plorant. I no ploraven per elles, ploraven pels seus infants. La cançó que heu escoltat l'ha feta en Guillem d'Efak que demana a Déu que el poble no tengui mai més tirans i que mai més ni hi hagi guerres ni lluites entre germans.



## Disponible per a la seva publicitat

**Binident**

Binident empresa jove, dinàmica i amb experiència, neix per cobrir la creixent demanda en serveis odontològics, a una població amb dificultat per a l'accés a aquests.

Un servei especialitzat, integral i personalitzat en ortodòncia, implantologia, estètica i prevenció bucodental.



• Implantes

El nostre objectiu és oferir-li la màxima qualitat assistencial des del primer contacte. Amb unes instal·lacions completament equipades amb tecnologia d'última generació, instruments de bioseguretat i nous materials.



• Sistema digital de radiologia bucodental

A l'avantguarda de la seva salut i estètica bucodental

Sa Coma, 21  
07350 Binissalem  
tel. & fax 971 886 398  
consulta@binident.com  
www.binident.com

# SANS

## FOTOGRAFIA - VIDEO

### INDUSTRIAL, PUBLICITARI, SPOTS TV, REPORTATGES

### TDI TRACTAMENT DIGITAL D'IMATGES

### REVELATS EN 1 hora

Plaça Església, 20  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel./ Fax: 971 511 347

Una de llibres!

CULTURA

## Novetats a la Biblioteca

### Novel·les per a adults

**El venedor de saris.**  
Autor: Rupa Bajwa  
**La vella escola.** Autor: Tobias Wolf  
**Iliada.** Autor: Alessandro Barrico  
**Sang a les pedres.**  
Autora: Donna León  
**L'Egiptòleg.** Autor: Arthur Phillips  
**La Bíblia de barro.**  
Autora: Julia Navarro  
**Almas Grises.**  
Autor: Philippe Claudel  
**Mujeres que viajan solas.**  
Autor: José Ovejero  
**Carta blanca.** Autor: Lorenzo Silva  
**Nadie vale más que otro.**  
Autor: Lorenzo Silva  
**El enigma de Cambises.**  
Autor: Paul Susman  
**Viaje a Nueva York.**  
Autora: Edith Wharton  
**El grupo.** Autor: Mary Mccarthy  
**Los crímenes de Oxford.**  
Autor: Guillermo Martínez  
**Canciones de amor en Lolita's Club.** Autor: Juan Marsé

### Llibres juvenils

**El cementeri del capità Nemo.**  
Autor: Miquel Rayó  
**Chica de casi 15: encantadora pero loca.** Autora: Sue Limb  
**Chica de casi 16: un auténtica tortura.** Autora: Sue Limb

### DVD's per a adults

Spanglish  
Sky Captain  
Shall we dance  
Alejandro Magno



### DVD's Infantils

Lacets  
Tres bessones i el Quixot  
Bob esponja  
La Bella y la Bestia  
La espada mágica de Camelot  
Los viajes de Gulliver  
Hércules  
Alicia en el país de las maravillas  
Las aventuras de Tom Sawyer  
Anastasia  
Robin Hood  
La cenicienta  
Viaje al centro de la tierra

### CD's

**Dynamite.** Jamiroquai  
**Zapatillas.** El canto del loco  
**Que el cielo espere sentao.** Melendi  
**Cuba le canta a Serrat.**  
**Music from the films of Steven Spilberg**

### Activitats mes de setembre

- 1 de setembre, a les 11.00 h:  
**TALLER DE PAPIROFLÈXIA.**  
Activitat adreçada a nins i nines a partir de 6 anys.  
Necessària inscripció prèvia.
- 1 de setembre, a les 20.00 h.  
**TAST DE LLIBRES** (Degustacions literàries per degustar, compartir i somiar). En aquesta primera tertúlia parlarem del llibre *La sonrisa etrusca*, de José Luis Sampedro.  
Condueix la tertúlia: Mar Rayó.  
Necessària inscripció prèvia.
- 5 de setembre a les 11.00 h:  
**Taller DE PAPER D'AIGUA.**  
Activitat adreçada a nins i nines a partir de 8 anys.  
Necessària inscripció prèvia.
- 6 de setembre a les 11:00h.  
**Taller QUIXOT I ELS SEUS AMICS PRENEN VIDA.** Activitat a càrrec de Anna Obiols (escriptora) i Subi (il·lustrador). Material que s'ha de portar: pintures de colors i estisores. Inscripció prèvia.
- 7 de setembre a les 10.30h.  
**Taller FEIM MOLINS AMB EL QUIXOT.** Activitat a càrrec de Anna Obiols (escriptora) i Subi (il·lustrador). Material que s'ha de portar: pintures de colors i estisores. Inscripció prèvia.
- 8 i 9 de setembre a les 10.30h:  
**Taller D'ENQUADERNACIÓ** (realització d'un quadern, carpeta o àlbum de fotos amb paper d'aigua). Taller a càrrec de Catalina Torrens Fiol. Activitat adreçada a nins i nines a partir de 8 anys. Necessària inscripció prèvia.

sterlin *'the londest girl in the world'*



### UNA ESTRELLA DE ROCK

No són de New York, ni de Liverpool, ni tan sols de Donosti. Adela Peraita, n'Adela de SUNFLOWERS, és l'estrella d'aquí, però també d'allà i de més enllà, dins del moviment "indie" de rock alternatiu. STERLIN és el grup que ara s'ha fabricat al seu voltant. La fórmula és prou coneguda: una veu de Jeanette, que sura per damunt d'un grup de guitarristes, que a voltes grunyen i a voltes frasejen, i com! L'extret CD single "Underground" és una bona mostra d'una veu que ens podria servir fins i tot de balada per anar a dormir, i tant de bo ens la poguéssim cantar en directe. La guapa, hippie i moderna, no pot ser mai, per tant, l'al·lota més solitària del món, com així nom una cançó de l'àlbum, que a més l'anuncia. Si a tot això li adjuntam el molt reconegut currículum dels també mallorquins SEXY SADIE, i sabent també que els mateixos Sunflowers editaran aviat un nou disc, podem constatar la bona salut de l'avantguarda del rock illenc, i ens podem felicitar per la seva interessant existència. Per això ja no tenc cap dubte que Sterlin serà el qualificatiu musical del meu estiu de 2005. Només en canviaré la cançó: més que "Underground", i davant, tanmateix, de la impossibilitat del directe somiat, em qued, com a cançó d'estiu del meu goletí repòs, amb la tan lírica "They love you". Ah, per cert, els NYMPHO-NEMANIA ja tenen maqueta, i aquests, a més de mallorquins, són binissalemers. Salut i sort.

tgomil@...bon estiu.



**Binissalem**

SERVEI OFICIAL

**ANTONI COLOM CABOT**



Camí de s'Aigua, s/n. Binissalem. Tel. 971 51 14 38

Materials  
per a la  
construcció

**SERMAC,  
C.B.**

Magatzem: Camí Ca n'Arabi - Parc. 221  
(Cantó des Morers) Binissalem. Tel. 971 87 00 64

*Piedras Bellveure, s.l.*

**Francisco Pérez**  
(ES POLLENSÍ)

**PEDRA DE BINISSALEM**

Finca Bellveure, s/n. 07350 Binissalem (Balears). Tel. 607 82 95 58

**CULTURA**

( **M** **M** ) **MÀXIMES I MÍNIMES**



Antoni Pol

**L'**agust ensopiment de l'estiuada liqua les voltes del cervell i les reflexions que destila se dilueixen com els glaçons -cubitos, en mallorquí- dins un tassó d'acidulants, conservants i antioxidants. Si el vostre esperit sent la punyida de la set i estira el coll per refrescar-se amb les següents màximes i mínimes, ja hauran acomplert la seva missió. L'important és que creuem el tòrrid desert de l'agost amb un mínim de dignitat, malgrat arribem al setembre un poc fosos i estintolats.

**016**

¡Ah, l'aigua fresca de la botella... en directe!

**017**

¡Quanta saviesa en les paraules del meu amic: Molta gent suspira per viatjar arreu del món i arribar als antípodes; però jo me conform en dur dins mi la part de món que hi càpiga.

**018**

Aferrat amb el nas a la finestra vaig anar descobrint el silenci flotant de la llunyania i la vital varietat entomològica que s'aglomera a la claror dels vidres: *Musca domestica*, *Lucilia caesar*, *Calliphora erythrocephala*, *Panorpa communis*, *Anopheles culex*...

**019**

Sempre havia dit que canviaria els seus sabers teològics per la gràcia de la dansa. Ara sap -Borges dixit- que la teologia especulativa té íntimes delícies... S'ho rumiarà.

**020**

El replà d'una escala, el portal de casa o llocs equivalents on acomiadam les visites, són els

espais on diem el més important de la conversa i on surten els temes que realment interessen... O, al manco, en aquests punts és on s'eternitza la reiterativa xerrameca de mai acabar.

**021**

Les autopistes són les autòpsies que se fan al territori per saber de què ha mort.

**022**

-Oh, aquell temps que veníem a veure-us... a xerrar un poc de tot... i a sopar...

-Sí, ja només hi havia una felicitat més grossa...

-¿Sí?

-Sí... ¡els dies que no veníeu!

**023**

Algunes perruqueries radiografien la sociologia del poble amb més exactitud que el corresponent laboratori sociològic universitari, oficial o d'encàrrec. I de forma menys avorrida, també. I més barata.

**024**

L'obsessió ultrarracional de Descartes no el va fer dubtar gens a l'hora d'intercalar el punt g en el "coito ergo sum".

**025**

Quan els fills descobreixen que els seus pares són pobres, ha arribat l'hora que es posin a treballar.

**026**

¿Què se pot esperar d'un poble que va al cine a menjar crispetes? (Llambregada tot contemplant la ¿definitiva? incineració del Visamar.)

**027**

Una cosa és una cosa i s'altra és s'altra.

**028**

He fullejat el diari. He encès la televisió. He anat a les Urgències de Son Llàtzer. He mirat aquesta terra... No m'he sentit gens orgullós de pertànyer al gènere humà.

**029**

He plorat amb el Rèquiem de Mozart i m'he ennoblit amb la música de Bach. He besat la transparència del coll de la bella Carmesina, per on s'escolava, com un robí, un glop de vi del meu poble. He conversat amb els amics. He mirat aquesta terra. Me sent orgullós d'alguns humans.

**030**

Els observadors han detectat dues noves fonts de riquesa de la modernitat: les obres públiques -rotondes, desdoblaments- i les obres públiques -piercing, tatuatges...



**031**

Canvis a l'staff de la Conselleria de les Consciències: ¡Ja tenim la Seu plena d'ous! ¡I el Palau també!

**032**

Reflexió de bona voluntat i alta volada per consolar els qui tenen por dels viatges aeris: Els avions cauen perquè volen.

# Miquel Munar

*Un jove binissalemer dins el món del turisme*

**M**iquel Munar Bennàssar, de cas Secretari, 34 anys d'edat, casat i amb dos fills (de 4 i 2 anys); resident a Palma però encara empadronat aquí, al poble; és Diplomat en Empreses Turístiques per la UIB i un de tants binissalemers que treballa dins el món del turisme.

Des de ben jove ja començà a fer les seves primeres passes dins aquest ofici treballant, quan comptava 18 anys, com a recepcionista, primer en un hotel d'Alcúdia i posteriorment a Palma, a l'hotel Arabela de Son Vida.

Als 27 anys entraria a formar part de la directiva al Bendinat Golf Hotel, a Son Caliu, per després, al cap de dos anys, actuar com a director en un hotel de Peguera.

Actualment ocupa el càrrec de Cap de Vendes a l'hotel Alexandra, pertanyent a la cadena d'Or Hotels, ubicat a Cala Estància.

**Després de dos anys en què el turisme a les Illes havia baixat, creus que dins les pròximes temporades la situació millorarà?**

Bé, com moltes vegades marca l'estadística, la tendència és que després de dos anys dolents les coses vagin a millor, en sentit ascendent.

Se preveu que hi haurà més clients a les Illes però la rentabilitat per als hotelers serà menor. La guerra de preus i les noves tecnologies han influït molt en això.

Les vendes per Internet de cada pic han estat més nombroses i hem vist néixer els anomenats Tour Operadors Virtuals.

Abans el client reservava amb dos o tres mesos d'antel·lació la seva estància en un hotel, mentre que ara ho fa, o bé sis mesos abans de venir o les tres darreres setmanes.

És evident que en aquest darrer



any i mig s'ha donat un canvi molt gran en el que respecte a la comercialització hotelera.

**Què és el que necessiten ses Illes per mantenir-se en un bon nivell turístic?**

Que se segueixi una línia marcada. Si s'adopten unes noves lleis, que se compleixin, que se respectin. I sobretot, que es millori el que tenim.

Evidentment això no passa per esbucar hotels, potser se'n llevi qualcun, però el que vull dir és que no s'han de tornar a cometre les mateixes errades de fa trenta anys.

**Parla'ns un poc de la relació entre Turisme i Medi Ambient.**

Bé, està claríssim que nosaltres venem Balears, unes illes. I la imatge que els turistes en tenen d'elles és sol, costa i cultura. Per tot això estam obligats a mantenir una bona imatge del nostre entorn: platges i costes netes i una cultura, unes festes i unes tradicions, vives.

Tot forma una conjuntura que ajuda i condiona molt a causar una bona impressió al visitant. I que torni.

**I amb què és més exigent el turista?**

En què li donin el que ha comprat. Si ell ha sol·licitat i adquirit l'estància en un hotel de cinc estrelles, que després, la qualitat del mateix no correspongui a un de tres. Personalment crec que s'haurien de llevar les estrelles. Hi ha hotels de tres estrelles bons i dolents. La legislació en aquest tema té molt que desitjar.

**Creus que tindrèm un turisme de qualitat algun dia?**

La veritat és que és un tema complicat i que precisa moltíssim d'esforç. Pens que hi haurà zones de l'illa on serà molt difícil canviar el turisme barater per un altre de major nivell, potser es pugui minoritzar, però serà difícil.

**És una bona iniciativa el "tot inclòs"?**

Bé, el tot inclòs, és una manera que té una família d'assegurar-se les seves vacances. I l'oferta va des del matí, començant pel berenar,

seguint amb el dinar, una berenada al capvespre, el sopar, les begudes i l'animació a la nit i l'habitació. En la meva opinió, el tot inclòs no és un 100% negatiu, tot i que reconec que tindrà més sentit en un lloc aïllat, que no en un hotel situat enmig de la platja de Palma.

**I per a un jove ocupant un càrrec rellevant, què és el més complicat?**

Tal vegada un dels temes més complexos i que s'ha de cuidar molt és el personal, l'equip de treball amb el que tires endavant amb el projecte. Que els teus treballadors siguin 100% professionals, que sàpiguen posar sempre bona cara al client, fins i tot quan ens toqui viure dies dolents, feixucs.

Nosaltres venem un servei i el tracte és una base fonamental dins aquest ofici. A més, jo som dels qui pensen que amb un somriure hem de recuperar la gent que, en aquests darrers anys, ha escollit uns altres destins per a les seves vacances.

**Què opines del Turisme d'Interior?** Pens que és un complement amb el qual es pot arribar a una desestacionalització. El nostre no ha de ser un turisme de masses. El turisme d'interior està bastant estabilitzat, dóna qualitat a les illes balears, però ha d'estar acotat de qualque manera.

Jo mateix, sempre que un turista em ve a demanar informació sobre algun municipi de l'illa que no sigui coster, li recoman Binissaleem, i un bon repertori dels seus llocs més destacats on poder anar a menjar, a fer una copeta o a passejar.

**I quin futur li espera a l'hoteleria d'aquí a... trenta anys? Com seran els hotels?**

Pens que seran hotels temàtics, especialitzats en un tema en concret. Així com ara ho poden abarcar tot, d'aquí a unes dècades hi haurà hotels dedicats a l'animació, a la música, a l'esport, a la cultura, a la gastronomia...

"SA  
NOS  
TRA"

CAIXA DE BALEARS





Julián Duque Trenado

**Transports, excavacions  
i material de construcció**



Bartomeu Oliver, 1. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 22 36. Mòbil: 619 276 237



- **Revelat en 24 hores**
- **Reportatges fotogràfics**
- **Retoc de fotografies antigues**
- **Fotografia digital**
- **Fotografia d'estudi**

Creu, 1. 07350 Binissalem. Tel. 971 886 052

# Itaca

*... el que ha estat cercant*

*Articles de decoració, regal i mobles*



*... Itaca t'ha donat el bell viatge,  
sense ella no hauries sortit.  
I si la trobes pobre, no és que Itaca  
t'haig enganyat...*

*(Ll. K. Kavafis M. Lluís Llach)*

C. de sa Coma, 31. 07350 Binissalem  
Tel./Fax: 971 88 61 31 / e-mail: itaca\_regalo@yahoo.es

*Pizà*  
*desde 1.961*

Concepció 10 - 12  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel/FAX: 971 51 11 09

### Crítica dels Independents de Binissalem

#### Així aparegué el programa del Maisurt

[..] "En aquesta ocasió estam molt contents quan veim que aquest any d'es onze grups que esteràn en concert, n'hi ha cinc que són, viuen o estàn vinculats a n'es nostro estimat poble. Tenen ses sales per assatjar a Binissalem i és coherent que es seu poble les doni s'oportunitat d'escoltar-los, veurer-los i sentir-los." [...] \*

#### Així es parla "en algún lugar de la Mancha"

En esta ocasión estamos muy contentos cuando vemos que este año, de los once grupos que estarán en concierto, hay cinco que son, viven o están vinculados a nuestro estimado pueblo. Tiene zuz sala para asayá en Binissalem y es coherente que su pueblo les de la oportunidad de escucharlos, mirarlos y zentirlos.

#### Català estàndard

En aquesta ocasió estam molt contents quan veiem que en aquest any dels onze grups que seran en concert, n'hi ha cinc que són, viuen o estan vinculats al nostre estimat poble. Tenen les sales per assajar a Binissalem i és coherent que el seu poble els doni l'oportunitat de poder-los escoltar, veure i sentir.

#### Castellà estàndard

En esta ocasión estamos muy contentos al ver que en esta edición, de los once grupos que estarán en concierto, hay cinco que son, viven o están vinculados a nuestro estimado pueblo. Tienen sus salas para ensayar en Binissalem y es coherente que su pueblo les de la oportunidad de poder escucharlos, mirarlos y sentirlos.

### Neteja

*Era bo d'imaginar,  
per llevar sa pols des carrer,  
basta facin un polser  
i dins les cases entrarà.*

*Te passetges tot tranquil,  
però si passa es bufador,  
posa't a s'altre racó,  
que sa pols és un perill.*

*Polseguera alçada,  
portes i finestres,  
ja no estan per festes,  
necessiten una rentada.*

*Tot s'ha de netejar!  
avisa a madò Maria,  
farem net nit i dia,  
fins que torni a brillar.*

*Ai mumare, avui no!  
és tirar aigua dins mar,  
ja que cada dia tornarà,  
l'homo del bufador.*

*Al Batle he d'aconsellar:  
la pols,  
no es lleva amb una bufada,  
provi amb una xuclada,  
que tothom li agrairà.*

*El progrés és important,  
sa tranquil·litat també,  
viure dins un polser,  
no és lo més encertat.*

Pedro Ferrer



És el nostre deure denunciar qualsevol agressió que es produeixi contra la nostra llengua, més encara quan es fa en un programa oficial patrocinat pel Consell Insular de Mallorca i on l'Ajuntament de Binissalem i la Fundació Casa Museu Llorenç Villalonga hi col·laboren de forma especial. Aquest tipus d'actuacions vulneren la llei de normalització lingüística i, el que és encara més greu, posen de manifest la nostra ignorància i manca de sensibilitat envers la llengua pròpia. És del tot intolerant que un programa oficial que serveix com a mirall de tots els binissalems aparegui públicament ple de faltes de tot tipus i que cap d'aquestes institucions que hi aporten recursos no s'hagin pronunciat, com a mínim per rebutjar-lo. No obstant això, pensem que la tasca dels organitzadors del concert del Maisurt és inestimable i se'ls ha d'agrair l'esforç i la passió que hi dediquen. El nostre toc d'atenció es dirigeix cap una altra direcció:

**LA CRÍTICA AL MAISURT ROCK ÉS ESTRUCTIVAMENT LINGÜÍSTICA I, EN QUALSEVOL CAS, SÓN LES INSTITUCIONS MENCIONADES LES RESPONSABLES DE VETLLAR PERQUÈ LA IMATGE DEL POBLE DE BINISSALEM NO SIGUI TAN FÀCILMENT DETERIORADA.**

**INDEPENDENTS DE BINISSALEM**



Taller d'Arquitectura i Interiorisme

bonaire, 23 A 07350 Binissalem Illes Balears  
T 971 88 62 61 F 971 87 06 65 DARQ@coaib.es

Revista Arròs amb *Salseta*

**BON  
ESTIU  
A  
TOTS!**

## O P I N I Ó

### El millor segons el PP

- El Govern Balear ha subvencionat la rehabilitació de l'edifici de l'antiga Escola de Ses Nines, que serà destinat a local d'associacions, i ha facilitat un vehicle nou per a que la Policia Local pugui fer la ronda.
- Quan arriba l'estiu i la saturació de vehicles, ens adonam de la necessitat de millorar les carreteres.
- La vitalitat de la "Padrina de Binissalem", madò Cosme, que ha complert els 103 anys aquests dies.

### El millor segons el PSM

- L'exposició de Pascual de Cabo, que el Casal de Can Gelabert acolleix aquests dies.
- La II Mostra-tast de vi casolà, que es va dur a terme a Can Gelabert, i que va reunir 14 vinaters casolans i més de 200 convidats.
- Les famílies de Binissalem que acolleixen al seu si, nins i nines del poble saharauí, perquè puguin passar unes bones vacances d'estiu.

### El pitjor segons el PP

- L'Ajuntament de Binissalem no havia previst els accesos ni les connexions d'aigües i corrent de l'Institut de Binissalem; l'actual traçat de Pedaç no permet que passin dos autocars escolars a la vegada.
- La lentitud administrativa de l'Ajuntament: tot du retràs; sembla mentida que després de tantes peticions el Batle no hagi fet res; bé sí, ha posat una barrera perquè els ciutadans no se fiquin dins la Casa del Poble.

### El pitjor segons el PSM

- Que l'Ajuntament deixi pedra subvencions, com la convocada per adquirir béns i equipaments inventariables de les instal·lacions juvenils
- Que l'escoleta municipal encara no formi part de la xarxa d'escoletes municipals del Govern de les Illes Balears, i d'aquesta manera no pugui gaudir de les avantatges que el fet suposa.

INSTAL·LACIONS BENNASSAR

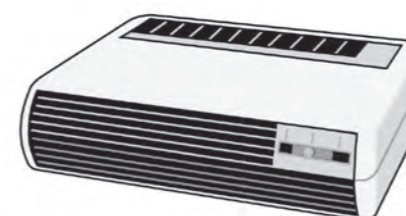
- Aire acondicionat
- Antenes terrestres
- Antenes digitals
- Calefacció baix consum
- Televisió hifi electrodomèstics

C/ Conqueridor, 79 3rD. D5 Binissalem  
C/ Cristòfol Colon, 14 1r Lloseta  
655 320 025 676 570 672  
971 514 982  
tolobennassar@msn.com

INSTAL·LACIONS BENNASSAR

## Oferta d'estiu!

No passis més calor!!!



- Aire condicionat 2200 frigories: 690 euros
- Instal·lació inclosa
- Pagui còmodament fins a 32 mesos
- Pressupost sense compromís

# Dia del Apostol Sn. Jayme 1821

Extractes d'Actes del Ple de l'Ajuntament de Binissalem, signatura 39 de l' Arxiu Històric Municipal.\*

**24.06.1821** "... teniendo parte la presisa necesidad de concluirse no solamente la Capilla empesada en el cementerio rural de esta Villa, sino tambien las paredes, y demas necessario del mismo sementaria, y primero que la abolicion del antiguo sementerio contigo á la lyla. Parroquial, acordáron, y determináron, que el liquido producido de la corrida de toros, que se hacen en esta Villa, se invierta en primer lugar en la Conclusion de dicho Sementerio Rural y de su Iglá., y concluido esto, lo que sobrará se invertira en la mencionada abolicion o demolicion ...."

**15.07.1821** "... respeto que (la) lapida, en que ha de estar escrito Plaza de la Constitución, segun lo resuelto por las Cortes, quedará puesto en la plaza de esta Villa, en que se publicó la Constitución en 1812, y en el año 1820; acordáron, que en el dia del Apostol Sn. Jayme de este mes se haga una fiesta al mismo Sn. Jayme Patron de no solamente de toda España, sino también de esta Villa; y en memoria

*"Les festes eren utilitzades com a conjuntura per a inaugurar, el mateix que ara, obres importants del municipi"*

de la collocacion de la expresada lapida, y a fin de que la fiesta sea mas lucida se adornará el puesto donde estará collocada, y se hará pregon publico á fin de que todas las casas se iluminen por sus dueños, la vigilia, y el dia del mismo Apostol en los dias de Sn. Jayme y de Sta. Ana se darán por las mañanas corridas, en el campo segun estilo, en la tarde del dia de Sn. Jayme habra corrida de toros, y en la noche un bayle publico ante la misma lapida, y en la misma Plasa, para lo que se convidará á todas las Personas mediante pregon. Mas: acordáron, que para dicha colocacion, y siendo preciso, se mudará la ventana de la otra Sala de esta Casa que mira á la montaña, en la parte que mira al Pontesste. Mas: acordáron, que para direccion de las expressadas fiestas, adorno, y bayle, y corridas, se comisiona a los Regidores Don Juan Pol, Don Pedro Jose Llabrés, y Don Gabriel Llabrés y que de acuerdos relativos a la fiesta dirigida a la collocacion de la lapida, se dé parte al Muy Illre. Sr. Gefè Superior Politico."

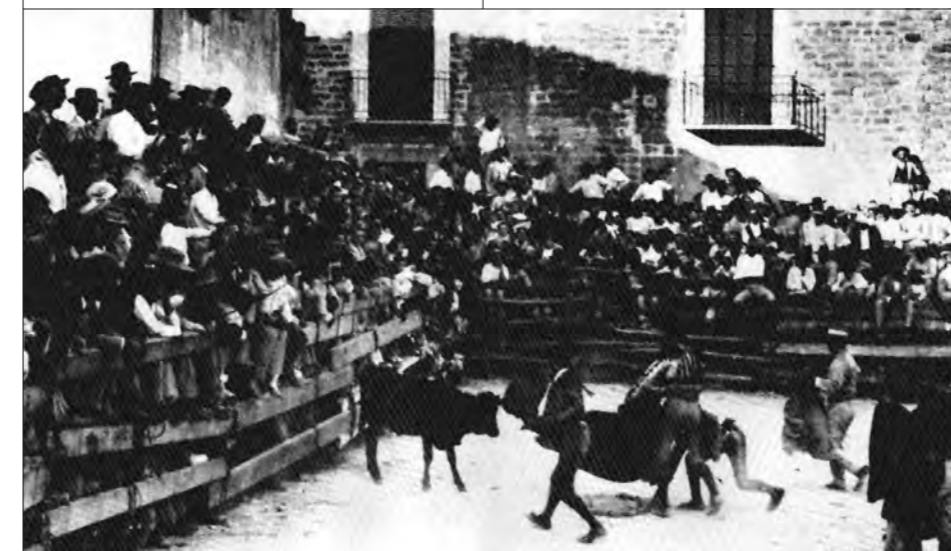
**28.07.1821** "... Mas: acordáron que por quanto en la mañanita del dia 26 del corriente se observó rompido

el vidrio, en que estáva pintada una figura de Fernando 7º. nuestro amado Rey: cuio quadrito lo havia tomado este Ayuntamiento.(tomado) emprestado del Sr. Cura Parroco, que se le satisfaga su coste y valor, de fondos de esta Villa, o bien que se haga pintar otro igual, y hecho entregarsele."

**05.08.1821** "... dando cumplimento á la circular de 9 de Julio ultimo del Muy Sr. Gefè Superior Politico; Acordáran què se de el testimonio de que el Cura Parroco de este Villa en cada uno de los dias festivos del mes de Julio ultimo ha explicado la Constitución."

(\*) Aquests breus extractes documentals adrecen la interpretació històrica en els següents eixos. Les festes són utilitzades com a conjuntura per a inaugurar, el mateix que ara, obres importants del municipi. En aquest cas, fou el cementeri rural –ara ja conegut com a "cementeri vell"–, que les festes de braus, diversió tant característica de l'època, ajuden a finançar. Tanmateix sabem que aquestes obres varen ser forçades per la il·legalitat i el mal estat de l'antic cementeri, a més del brot sever de pesta de l'any 1820, que alertà la població sobre el mateix. Finalment es poden veure reflectides, amb fets com la col·locació de la làpida, la ruptura del vidre i la relació amb l'Església, les disputes constitucionals a l'etapa del trienni liberal (1820-23), que forçà a Ferran VII –i al capellà del poble també– dins de l'etapa global de la Restauració absolutista, a tornar a reafirmar la Constitució liberal de 1812, per raons de pura subsistència política.

Antoni Gomila & Sheila Jagan



## Ferreteria Can López

Catedràtic Llabrés, 17. 07350 Binissalem. Tel./Fax: 971 51 19 87

*Espiral*  
Paperceria

Rectoria, 11. Binissalem. Tel. 971 512 244

**Ca S'hereu**

Carrer Pere Estruch, 1  
(cantonada amb carrer Rectoria)

07350 Binissalem  
Tel. 606 272 735

**Can'Antic**  
Rebot-Celler

C/. Bonaire, 32- baixos  
07350 - Binissalem  
Illes Balears

Vins, Caves i Delicatessen

Tel.: 971 886 350  
fax: 971 512 012

E-Mail: canantic@futurnet.es

## PUB P'DAL



Passeig des Born,8  
Tel: 51 10 61 - Binissalem

**Pau Selles**

**CONSTRUCCIONS I REFORMES**

**TELF: 655605843**

Soller 07100



Bar Restaurant  
**Robines**

Plaça Esglesia, 25  
Tel. 971 51 11 36 - 07350 BINISSALEM

**Vols canviar el teu bany?  
Has de modificar la cuina?**

**T'oferim una solució integral:  
assessorament, instal·lacions i  
obra general.**

Truqueu al 655 349 884. Oscar Plá i Soler i Liliana Boffi

APIMA DEL COL·LEGI PÚBLIC NOSTRA SENYORA DE ROBINES



J. Artigues F. Bauçà F. Martorell J. Moyà M. Mas A. M. Pons F. M. Bestard M. Mestre B. Fiol M. Elías

**C**om passa el temps! (Primera constatació, gens original, per altra banda) Sembla que va ser ahir que el nostre equip va presentar la seva candidatura a Junta Directiva de l'Associació de Pares i Mares Nostra Senyora de Robines. De llavors ençà no hem parat. Quina feina! (Segona constatació, tampoc original) Aquests dies hem estat redactant la memòria oficial (sempre a la vostra disposició). No és el nostre objectiu ara i aquí marejar-vos amb els detalls de les activitats realitzades però sí creim convenient fer-vos-ne cinc cèntims.

Com tots sabeu, el nostre grup de treball era novell en la matèria, excepció feta de la persona que gestiona la part econòmica. Com era un grup nombrós, afortunadament, ens vàrem organitzar en comissions de treball, fet que valoram molt positivament ja que això ens ha permès atendre més i més eficaçment diferents àmbits. La primera acció que vàrem dur a terme va ser l'aproximació a la comunitat educativa i presentació a l'Ajuntament, als partits polítics i als mitjans de comunicació locals. En aquest sentit els articles publicats a l'Arròs amb Salseta ens han possibilitat un contacte permanent amb els pares i amb la societat binissalemera en general. L'obertura a partits polítics

## Ja ha passat un any

i a la Federació d'Associacions de Pares d'Alumnes (FAPA) ens ha permès estar informats puntualment d'assumptes que ens interessin com a pares d'alumnes de centre públic, com per exemple, de la possibilitat de subvencions. Val a dir que per poder sol·licitar-les hem hagut d'afrontar un seguit de tasques administratives ben avorrides però molt necessàries: actualització de censos de pares i mares d'alumnes, redacció de nous estatuts d'acord amb llei de 2002 i aprovació en assemblea extraordinària, inscripció al cens d'associacions de pares i mares a la Conselleria d'Educació i Cultura i al registre d'Associacions de la Conselleria de la Presidència, etc. Les relacions amb la Conselleria, que a vegades poden semblar infructuoses, han resultat profitoses enguany en matèria d'espai i d'infraestructures. A l'estiu passat es va aconseguir una nova aula prefabricada i ara s'ha aconseguit conservar les dues que tenim, quan de fet la idea era de emportar-se-les. En aquest sentit, també, es va dotar el menjador amb cadires i taules adequades per als més petits.

L'apartat de venda de llibres va resultar ser un mal inici per a nosaltres. Les conseqüències de la manca de professionalitat de la distribuïdora amb la qual treballàrem es varen allargar durant més de tres mesos. Aquest és, però, un tema que volem millorar de cara al curs vinent, així com també la possibilitat de reutilitzar els llibres de text. Altres qüestions com: organització de les activitats extraescolars, canalització de queixes de pares respecte l'escola o servei de menjador o d'altres, participació en els òrgans de coordinació docents i activitats/festes en les que ha estat requerida la nostra participació (sempre que ens ha estat possible atendre-les) configuren el gruix del nostre quefer d'enguany.

Des del punt de vista subjectiu voldríem transmetre-vos la idea que ens ho hem passat molt bé. Ens hem anat coneixent els uns als altres i els que ja ens coneixíem hem tengut l'oportunitat de treballar junts per un mateix projecte. Hem tengut dubtes, és cert, però mai ens hem trobat tots sols.

## Podrem descansar aquest estiu?

Cada any ens feim les mateixes preguntes



Jeroni Salom

Benvolgudes amigues i amics lectors, és quan arriben aquestes dates de calor, de vacances (o de més feina), d'aturar el ritme un poc, d'estar

amb els menuts i els padrins, quan estam més desitjosos de descansar i de conuiu amb tranquil·litat.

Però sempre cada any ens feim les mateixes preguntes: si no hi haurà tantes obres i pols per enmig, si els més joves gaudiran de l'oci respectant els que descansen, si no hi haurà brutors o olors pel carrer, etc, etc. Idò jo com a ciutadà d'aquest poble vull fer un parell de comentaris al respecte.

Per un costat, les obres de tota la vida, aquelles que tot el material està enmig del carrer, que duren eternament, que enreden el pas de vianants i de vehicles, que ens tenen tancats carrers o el camí de Morneta, de manera injustificada, durant molts de mesos, on el control municipal no existeix...

Per altre costat, els nostres joves, que tenen tot el dret del món a gaudir del temps lliure com volen, ara que no tenen escola, però que també haurien de pensar amb la gent que ha de descansar per motius de malaltia o de feina, i feim una reflexió al seu favor: cal que l'Ajuntament els faciliti un local (fa un any de Casal de Joves tancat) i activitats...

I per acabar, i d'això n'hi ha sempre, olors i brutor; com així



*"Les obres de tota la vida, aquelles que tot el material està enmig del carrer, que duren eternament, que enreden el pas de vianants i de vehicles, que ens tenen tancats carrers, de manera injustificada, durant molts de mesos, on el control municipal no existeix..."*

l'Ajuntament, que és el responsable, permet que el concessionari de la recollida de fems no compleixi els horaris de la recollida? Que no netegi o arregli els contenidors com està contractat?

Que no faci quasi res davant la vaga de finals de juny que ens tengué sense recollida varis dies? Que no reclami el funcionament adequat de la depuradora municipal? Que deixi sense resoldre un problema d'aigües brutes per a can Arabí perjudicant a la vegada als veïnats i als concessionaris? Mentres tant, l'impost de recollida de fems no deixa de pujar...

Sense deixar de costat el dret que tothom té a poder protestar per un mal funcionament dels serveis municipals, el més trist és que ens estam avesant a que aquests problemes siguin eterns i es donin cada estiu, que siguin cíclics i que no se vegin solucions municipals, srs. i sres. de l'equip de govern del PSOE. No deixeu que ens avesem a tenir sempre aquests problemes.

Bé, a l'espera de que aquestes reflexions caiguin per damunt la taula de qui ens governen, em despedesc de tots vosaltres esperant que tenguem un bon mes de vacances, de descans i recuperació, i paciència i salut pels qui hauran de fer feina.

Jeroni Salom Munar  
President PP-Binissalem i regidor

**Paco Pol**  
CALÇATS ARTESANALS  
mestre artesà. Venda exclusiva al taller

Camilo José Cela, 8. Binissalem. 971 51 11 69

Col·legi Públic Nostra Senyora de Robines  
Camí de s'Aigua, 38  
Tel. 971 51 21 02 - FAX: 971 51 16 04

APIMA  
Associació de Pares i Mares d'Alumnes del C.P. Nostra Senyora de Robines

· Segons l'ordre del conseller d'Educació i Cultura, per la qual s'estableix el calendari escolar del curs 2005/2006, les classes començaran:  
Educació Infantil: 14 de setembre  
(vegeu període d'adaptació dels nins de 1r d'educació infantil)  
Educació Primària: 14 de setembre

· La Reunió General Informativa del curs 2005/2006 serà el divendres 9 de setembre a les 20:00 hores (preceptiva per a tots els pares i mares).

sabates

**Can Rotxet**  
Fabricació i venda de sabates en general

Pere Estruch, 42. Binissalem. Tel. 971 51 10 44

PUB

**Suro**  
Binissalem

C/ Sa Mostra, 32

CANÇONS  
QUE HAN  
FET HISTÒRIA

# BON JOVI



## Visquent en una pregària

*Hi hagué una vegada  
no fa molt de temps...*

*En Tommy treballava en els molls  
El sindicat ha estat en vaga  
No hi ha gaire sort... És difícil, tan difícil  
Na Gina treballa tot el dia en el cafè  
Treballa pel seu home, du la paga a ca seva  
Per amor, per amor*

*Ella diu "Hem d'aguantar amb el que tenim"  
Perquè no hi ha diferència  
si ho feim o no  
Ens tenim l'un a l'altre i això és molt  
Per amor ho intentarem*

*Whooh, som a meitat de camí  
Whooh, visquent en una pregària  
Agafa la meva mà i ho aconseguirem, ho jur  
Whooh, Visquent en una pregària*

*En Tommy té la seva seqüència de sis  
Ara s'està aferrant a allò que solia fer  
Parlar es difícil, tan difícil  
Na Gina somia en escapar  
Quan plora, a la nit  
En Tommy xiuxiueja "Un fillet, sí, qualque dia"*

*"Hem d'aguantar amb el que tenim"  
Perquè no hi ha diferència  
si ho feim o no  
Ens tenim l'un a l'altre i això és molt  
Per amor ho intentarem*

*Whooh, som a meitat de camí  
Whooh, visquent en una pregària  
Agafa la meva mà i ho aconseguirem, ho jur  
Whooh, Visquent en una pregària*

*Hem d'aguantar, preparats o no  
Vius per a la lluita quan és tot el que tens*

*Whooh, som a meitat de camí  
Whooh, visquent en una pregària  
Agafa la meva mà i ho aconseguirem, ho jur  
Whooh, Visquent en una pregària*



## Livin' on a prayer

*Once upon a time  
Not so long ago...*

*Tommy used to work on the docks  
Union's been on strike  
He's down on his luck... it's tough, so tough  
Gina works the diner all day  
Working for her man, she brings home her pay  
For love, for love*

*She says "we've got to hold on to what we've got"  
'Cause it doesn't make a difference  
If we make it or not  
We've got each other and that's a lot  
For love we'll give it a shot*

*Whooh, we're half way there  
Whooh, Livin' on a prayer  
Take my hand and we'll make it, I swear  
Whooh, Livin' on a prayer*

*Tommy's got his six string in hock  
Now he's holding in what he used  
To make it talk so tough, it's tough  
Gina dreams of running away  
When she cries in the night  
Tommy whispers "baby it's okay, someday"*

*We've got to hold on to what we've got  
'Cause it doesn't make a difference  
If we make it or not  
We've got each other and that's a lot  
For love we'll give it a shot*

*Whooh, we're half way there  
Whooh, Livin' on a prayer  
Take my hand and we'll make it, I swear  
Whooh, Livin' on a prayer*

*We've got to hold on ready or not  
You live for the fight when it's all that you've got*

*Whooh, we're half way there  
Whooh, Livin' on a prayer  
Take my hand and we'll make it, I swear  
Whooh, Livin' on a prayer*

traducció: Interdubica

# Un conte

contat per na Margalida Ripoll



## EL CONTE DEL MEU COSÍ XAVIER

Aquest és el conte que el meu cosí Xavier em va explicar una tarda després de dinar.

Una vegada hi havia un nin baixet que volia créixer per no ser petitet. I va créixer i créixer fins que, amb el cap, va tocar el cel.

Llevonces va pensar: –No vull ser tan alt perquè cada pic que esternudo els niguls s'espanten. A més, els avions em fan pessigolles a les celles i el sol em crema les orelles.

I va començar a fer-se petit i es va quedar semblant a un moscart.

Llevonces va pensar: –No vull ser tan baixet perquè quan camin em trepitgen les formigues. A més, s'em posen les herbes als ulls i quan plou, amb una sola gota, qued xop.

Així que va decidir ser com era i que tothom l'estimàs d'aquesta manera. I ho preguntava a la gent i la gent li contestava: –Tots t'estimam perquè ets un bon noi.

I així li agradava i es posava content i va ser molt feliç des d'aquell moment.

Així idó, recorda: "has d'estar content tal com ets i compartir-ho amb la gent".

I aquest és el conte que el meu cosí Xavier em va explicar una tarda després de dinar.





Toni Amengual

No eren a les travesses de campió però el seu estil de joc, en equip, sense estrelles, han fet d'ells un equip sòlid i consistent. Pocs

gols encaixats, pocs gols marcats però suficients per classificar-se. Eliminaren Can Sito a les semifinals contra tot pronòstic, i es Pub Cuplé els durà un quart de la primera part. Per això Construccions Pollença són els merescuts CAMIONS de Sant Jaume al torneig de Futbol-7 2005.

• Petit resum dels equips

**BAR ES MOLÍ.** Una autèntica decepció. La defensa del títol ha estat una càrrega molt grossa per a aquest equip. No han topat peu amb bolla i ha estat la desil·lusió major del torneig. Esperem que l'any que ve vinguin amb les piles carregades.

**SUBIDON NEEENG.** Un dels equips revelació del torneig. Ningú apostava per ells al principi i els hi faltà només un punt per classificar-se per a semifinals. L'equip menys goletjat del torneig ratifica la seva defensa com el seu punt fort.

**INSTAL·LACIONS BENNÀSSAR.** Un dels equips que millor futbol ha realitzat. La falta de sort i la falta d'assistència de la seva plantilla, ja que sempre eren només set, feren mancar molt l'equip, tot i que

# Torneig de futbol 7

l'equip Construccions Pollença quedà campió

comptar amb el màxim goletjador del torneig: n'Àngel, amb 16 gols. L'any que ve ho tornaran a intentar.

**GOLFOS.** Com sempre els eters aspirants que, enguany tampoc, aconseguiren res. Ni tan sols classificar-se per a semifinals. Tot i la seva innegable qualitat els hi falta més joc col·lectiu. L'any que ve hi ha un altre torneig.

**CONSTRUCCIONS POLLENÇA.** Autèntica revelació del torneig. Grans guanyadors. Ningú apostava per ells al començament ja que l'any passat eren un equip de coces i sempentes. Però enguany el seu futbol d'equip, sense individualitats i *fairplay*, els ha donat el títol.

**PUB CUPLÉ.** Una de les revelacions del torneig. Un equip que anava a més a mida que avançava la competició. Sempre eliminats a semifinals, enguany arribaren a la final però no pogueren derrotar a Construccions Pollença. Tot i així, una gran lligueta avala aquest equip que ja serà un rival a tenir en compte per a l'any que ve.

**PIRELLI.** Molta qualitat atessora aquest equip tot i la seva joventut. No es pogueren classificar per a semifinals però de ben segur que en

anys veniders seran un dels equips punters.

**CAN SITO.** Molt regular en tota la lligueta. Ha fet un futbol molt pràctic, basant-se en els seus jugadors de tercera divisió. Quedaren eliminats a semifinals per Construccions Pollença, perdent 0-1, de falta i contra tot pronòstic.

**BAR MATEU.** Tal volta l'equip amb més futur del torneig. Però no s'entén el seu comportament a les semifinals, on perderen contra el Pub Cuplé i en acabar el partit agrediren a l'àrbitre i a alguns dels jugadors de l'equip rival. Una actitud inadmissible dins un terreny esportiu. Potser la no participació en el torneig de l'any que ve seria un bon càstig d'aprenentatge. Quedaren exclosos i no pogueren lluitar pel tercer i quart lloc.

**BINISPORT.** Tot i que oferiren tota la resistència que pogueren sortiren goletjats de tots els partits i no han sumat cap punt. Però per falta de ganes no ha estat. Molts dels partits anaren amb set jugadors i no aguantaren el ritme.

**Nous jugadors del Binissalem**

TONI SALAS (Poblense), JUAN CARLOS CALDERON (Poblense), MIQUEL ÀNGEL SALAS (Figueres/Peralada), MONTSE (Constància), TONI CANTOS (Sóller), JOSE CONTRERAS (Sóller), TOMEU REYNES (Sóller), NINO Coria (Sevilla) i TONI DELICADO (Binissalem/Manacor)

**Nou equip filial**

Si per una part és criticable el fet que, any rera any, hi hagi poca presència de jugadors del poble dins el primer equip (enguany només n'hi ha cinc), per altra, també s'ha de lloar el nou projecte d'equip filial amb què es compta.



**Fi de curs a l'Escola de Tennis**

Els alumnes de l'escola de tennis de Binissalem gaudiren, el passat 16 de juliol, d'una gran diada de fi de curs on després de practicar el seu esport preferit durant una hora i mitja, tengué lloc l'entrega de trofeus i medalles per a cada categoria i pogueren disfrutar d'una bona berenada.

L'entrega de trofeus anà a càrrec de la regidora Maria Ferrer, qui després demanà disculpes a tots els assistents (pares d'alumnes, alumnes, monitors i practicants d'aquest esport), pel retràs de les tan necessitades pistes de tennis, promentent una ràpida solució.

Pel que fa a les classificacions, en la categoria dels més petits la finalista va ser na Mercè Torrens i el campió en Joan Pérez.

Dels alumnes de 9-12 anys el finalista va ser n'Antoni Josep Martorell i el campió en Francesc Torrens, mentre que en els de 13 a 16 anys, el finalista fou en Mateu Planas i el campió en Martí Martorell.

En el torneig de les adultes la finalista fou na Lluç Frontera i la campiona na Christele Sauder.

I en els homes el finalista va ser en Martí Martorell i el campió en Chema Pol.

El mes que vet no hi haurà classes, però si només es disposa d'una pista, el torneig de Sa Vermada haurà de començar a mitjan mes d'agost.

Per apuntar-s'hi o per reservar plaça a l'escola de tennis per a la temporada que ve -que començarà l'1 de setembre- podeu cridar a en Miquel Àngel Lladó al 971 512 162 o 617 787 342.



**N'Alba, campiona**

La basquetista binissalemera Alba Torrens es proclamà, novament, campiona d'Europa amb la selecció sub-16, després que el combinat espanyol derrotàs a França per 74 a 65. Alba Torrens tengué un paper molt destacat en la final, ja que anotà 20 dels punts aconseguits pel seu equip.



**Gimnàstica**

En el campionat de Balears individual, disputat al Prínceps d'Espanya el dissabte 2 de juliol, Margalida Bestard Salom quedà subcampiona en la modalitat de paral·leles i en la general, i quarta en barra, bot i terra. La nota trista fou que no pogué participar en el campionat d'Espanya per una lesió.















**12 hores de Petanca**

El Club Petanca Binissalem organitzà, el dissabte 23 de juliol, el torneig de les 12 hores, on hi varen prendre part un total de 12 equips, un dels quals era de Menorca, el Portmany, i un altre de Catalunya, el Cerdanyola, qui al final quedà campió, seguit del Visa, Talismán, Molineros i el nostre Binissalem, on hi ha un nou aire competitiu a les seves files.

Creu, 5. Binissalem  
Tel. 971 51 17 37

Conquistador, 18  
Tel. 971 511 932  
07350 Binissalem - Mallorca

Eusebio Estada, 84  
Tel. 971 292 255  
07009 Palma - Mallorca

 <b>ARIES</b> 21 març-20 abril	 <b>LLEÓ</b> 23 juliol-23 agost	 <b>SAGITARI</b> 23 nov.-21 desembre
<p>Salut: Utilitzeu protector solar quan aneu pel sol.          Amor: Jugau-vos ho tot a cara o creu, així serà més estimulant.          Petit consell: Procurau aprendre coses noves, sempre van bé.</p>	<p>Salut: Els banys de sol vos aniran bé per a la calç dels ossos. Abussau-ne.          Amor: Es produirà un fet, que farà girà de dalt a baix la vostra relació.          Petit Consell: Pentinau-vos la cabellera, que per aixó sou els reis.</p>	<p>Salut: Els nervis vos perseguiran. Heu de corre més fort que ells.          Amor: Comença la segona etapa de l'estiu i del vostre enamorament.          Petit Consell: Obriu una finestra al bons temps..</p>
 <b>TAURE</b> 21 abril-21 maig	 <b>VERGE</b> 24 agost-23 setembre	 <b>CAPRICORNI</b> 22 des.-20 gener
<p>Salut: Practicau alguna activitat esportiva, encara que sigui caminar.          Amor: Si voleu recuperar-lo, abandonau aquest posicionament.          Petit consell: Per tenir moments feliços no és necessari tenir diners.</p>	<p>Salut: Anau a passejar i a prendre aire pel plaer d'aquest luxe.          Amor: Deixareu de patir més aviat del que vos pensàveu.          Petit Consell: Estaria bé que compartíssiu el vostre temps lliure.</p>	<p>Salut: Mal de cap, deixau de menjar ceba, el trempò no seran tan bons.          Amor: El cop que vos han pegat no el curareu tan aviat com voldríeu.          Petit Consell: És hora de canviar d'aires, viatjau fora de l'illa.</p>
 <b>BESSONS</b> 22 maig-21 juny	 <b>BALANCES</b> 24 setembre-23 octubre	 <b>AQUARI</b> 21 gener-18 febrer
<p>Salut: Canviareu la pell dels peus, vos convé utilitzar una pomada.          Amor: Tot serà una bassa d'oli, i sereu infinitament feliços.          Petit Consell: Canviau la teulada de ca vostra o la de ca'l veïnat.</p>	<p>Salut: Abandonau el tabac, el vostre cos estarà agraït amb vos.          Amor: Se vos posarà a prova, seguiu-li el corrent. Passa-ho bé amb el joc.          Petit Consell: Canviau-vos aquest plomall semblau un fasser.</p>	<p>Salut: Les palpitations se vos guariran amb un tassò de vi.          Amor: Estareu de vacances, la calor vos farà baixar l'interès per l'amat.          Petit Consell: Podeu sortir a seure a la fresca, veure el carrer ple de vida.</p>
 <b>CRANC</b> 22 juny-22 juliol	 <b>ESCORPÍ</b> 24 octubre-22 novembre	 <b>PEIXOS</b> 19 febrer-20 març
<p>Salut: Malestar a la panxa, massa ingesta de gelats de vainilla..          Amor: Tendreu una amor fullicer, que vos perseguirà en records.          Petit Consell: Canviau el cafè per un altre xarop, estareu més tranquils.</p>	<p>Salut: Us sortirà pelussa per la cara, amb un fregall rentau-vos-la          Amor: Una pregunta que fa temps esperàveu vos farà esclatar el cor.          Petit Consell: Unes xancles, ara que hi ha rebaixes, vos quedaran bé.</p>	<p>Salut: Molt bona, ara que podeu nedar les escates vos brillaran..          Amor: No picareu els esquers que vos parin, massa freds sou.          Petit Consell: Canvia la cala on anau sempre per una platja d'arena.</p>
<b>HORÒSCOPS</b>		<b>LES VIDENTS</b>

# QUI ÉS?



Té menys de 34 anys ...

... I dos germans

És mare

Treballa darrera una barra ...

... No lluny de la joventut

El personatge misteriós del passat número era en...



Joan Esteva Quetglas